

VILLEGGIARDINI

20 NOVEMBRE 2024
€ 5,90 (ITALIA)

**DESIGN E ARCHITETTURA
D'AUTORE NELL'OASI SEGRETA**

With English texts

Il lusso della sobrietà nella
dimora sul Lago di Como

Una **villa a Lanzarote** in sintonia
con lo **spirito del luogo**

Ad **Aspen, il giardino**
firmato **Design Workshop**

**SIGNATURE DESIGN AND
ARCHITECTURE**
IN THE SECRET OASIS

The luxury of sobriety
in the **estate on Lake Como**

A **villa on Lanzarote** in harmony
with the **spirit of the place**

In **Aspen, the garden**
by **Design Workshop**





Giardini d'autore

GARDEN & LANDSCAPE DESIGN

A CURA DI **ELISABETTA POZZETTI**



Fusione di design e natura

FOTO **D.A HORCHNER - BRANDON HUTTENLOCHER**
COURTESY **DESIGN WORKSHOP**

Ad Aspen, Design Workshop ha creato un giardino che coniuga design contemporaneo e rispetto per l'ambiente, trasformando una discarica in un Eden montano di straordinaria bellezza

Nel cuore delle Montagne Rocciose, il Colorado è un luogo caratterizzato da un'ampia varietà di paesaggi, che spaziano dalle alte vette innevate alle vallate lussureggianti, dai laghi cristallini alle foreste rigogliose alle grandi pianure. È un territorio dove la natura domina e impone il suo ritmo, offrendo scenari spettacolari in ogni stagione dell'anno. Tra le mete di grande appeal, Aspen esercita un fascino peculiare, incorniciata dalle imponenti cime della Red Mountain, Smuggler Mountain e Aspen Mountain sullo sfondo della Sawatch Range e delle Elk Mountains. Questo antico villaggio minerario è divenuto negli anni una rinomata località turistica, apprezzata non solo per l'eccellenza delle sue piste da sci ma anche per la bellezza incontaminata del suo paesaggio, che consente un contatto diretto con la natura, con l'estate dominata da prati fioriti e antiche foreste di *Populus tremuloides* (alberi che, tra l'altro, sono all'origine del nome della città) e l'autunno a regalare spettacolari ambientazioni tinte di giallo dorato e aranciato. Ogni angolo invita all'esplorazione e a una riconnessione con l'ambiente, offrendo un rifugio pacifico e tonificante.

In questo contesto naturale straordinario si colloca un intervento di Design Workshop, Inc., uno studio internazionale di architettura del paesaggio, che ha progettato un giardino che sfida i limiti imposti dal sito e racconta una storia di rigenerazione e riconciliazione con la natura. Situato a una quota di circa 2.400 metri, il terreno di circa 15.000 metri quadrati era stato sfruttato per decenni come discarica per materiali di scarto di un vecchio ranch ed era ecologicamente privo di vita; godeva tuttavia di viste impareggiabili su prati pianeggianti e sui panorami boschivi. Una volta diventato zona residenziale, è stato interessato da un meticoloso lavoro di risanamento e ripristino, seguito dalla reintroduzione di specie vegetali autoctone; il team di progettazione ha inoltre gestito gli inevitabili problemi di assestamento di un terreno di riempimento per conferire stabilità e consentire la costruzione di una residenza privata, suddivisa in più strutture, che coniuga l'eleganza del design contemporaneo con la semplicità dello



© Foto © Brandon Huttenlocher / Design Workshop





In questa pagina, in alto, nella **corte** il **grande tavolo da pranzo sotto ai Populus tremuloides**; in basso, a un'estremità della terrazza una **zona relax con vasca idromassaggio** protetta da una siepe dorata di **Helictotrichon sempervirens**. Nella pagina di sinistra, in alto, la vasca all'estremità opposta; al centro, il **braciere in granito** nel prato affacciato sulla piscina; in basso, una scultura funge da punto focale. Nelle pagine precedenti, il prato sopra la piscina è un **punto di osservazione privilegiato** sul giardino e il paesaggio montano.

On this page, above, the **large dining table under the Populus tremuloides** in the courtyard; below, at one end of the terrace, a **relaxation area with a built-in spa**, sheltered by a golden hedge of **Helictotrichon sempervirens**. On the left page, above, the built-in spa at the opposite end; in the centre, the **granite fire pit** in the lawn overlooking the pool; below, a sculpture serves as a focal point. On the previous pages, the lawn above the pool offers a **privileged viewpoint** over the garden and mountain landscape.



stile ranch, e spazi destinati alla convivialità a essa collegati. Il progetto, accuratamente studiato, si è, quindi, basato su un approccio ecologico e artistico, volto a ristabilire un equilibrio naturale, reinterpretando l'ambiente circostante e rispettando l'autenticità del luogo. In una regione soggetta a forti variazioni climatiche e stagionali, il giardino dialoga costantemente con il paesaggio circostante. Le grandi vetrate della villa esposte a sud incorniciano panorami mozzafiato, invitando la natura all'interno e viceversa.

Una veranda racchiusa da un basso muretto in pietra e ombreggiata da un pergolato in acciaio si protende verso il giardino, offrendo un luogo ideale per godere dei primi raggi di sole primaverili e del tepore estivo. Gli spazi esterni immediatamente prospicienti sono stati disposti in armonia con gli spazi interni, le visuali e i microclimi per favorire un contatto ravvicinato con la natura; non sono isolati ma sono connessi tra loro lungo una serie di terrazze pavimentate in arenaria grigia, a creare un legame profondo con il terreno e con la storia del luogo, in un complesso organico che si muove e respira insieme al paesaggio. Una corte ideata per accogliere ampi raduni di amici e familiari, senza rinunciare a un'atmosfera intima, si colloca al centro dell'asse architettonico principale. Qui, sotto l'ombra di otto *Populus tremuloides*, un grande tavolo da pranzo funge da punto focale visivo, protetto a nord da una siepe più fitta dei medesimi pioppi. A sud, invece, una scalinata in pietra grezza conduce verso un rettangolo di tappeto erboso, al cui centro si trova un imponente braciere in granito circondato da sedie Adirondack, per offrire un'esperienza di quiete e isolamento. Quest'area si affaccia su una piscina a sfioro da cui emergono massi di granito a contenerne i bordi, contrastando con la sua geometria e offrendo punti di seduta informali lungo le sporgenze e oltre. A poca distanza e a una quota inferiore, sfruttando la topografia del terreno, un nuovo stagno, alimentato da una sorgente naturale, ospita una ricca varietà di piante acquatiche e crea un habitat ideale per anfibi e uccelli. Questi punti d'acqua riflettono il cielo e la vegetazione circostante, creando uno spettacolo di luci e colori che varia con il mutare delle stagioni. L'acqua ha un effetto scenografico e quasi terapeutico, fatto di riflessi e suoni delicati, ma è anche un elemento vitale e integrativo. È anche presente nella corte interna dove, all'incrocio di due sentieri perpendicolari allineati con i punti di interesse architettonici e circondato da gruppi di pioppi, zampilla dalla superficie liscia di un cubo di granito scolpito a mano,

In queste pagine, uno scorcio della **terrazza principale** con il **prato con il braciere**, la **piscina** e il **pergolato** affacciati sul paesaggio e circondati da ***Helictotrichon sempervirens*** punteggiato da ***Echinacea purpurea***.

On these pages, a glimpse of the **main terrace** with the **lawn featuring the fire pit**, the **pool**, and the **veranda**, all overlooking the landscape and surrounded by ***Helictotrichon sempervirens*** dotted with ***Echinacea purpurea***.







che funge da fontana, diffondendo il suo suono nell'area; quella piovana, invece, è raccolta e conservata da un apposito sistema, che ne riduce al minimo lo spreco e alimenta la vegetazione in modo equilibrato. Alle due estremità della terrazza principale si trovano altre due zone di relax che contemplano vasche con idromassaggio inserito.

Ogni architettura si trova immersa o fronteggia una vegetazione che dona al giardino un ritmo visivo scandito dai cambiamenti stagionali. Pini ponderosa, con la loro presenza imponente, si ergono a protezione di zone più intime e della strada di accesso, creando un gioco di luci e ombre che varia con il passare delle ore, una molteplicità di pioppi creano un interesse visivo prolungato; durante l'estate, le tonalità verdi e glauche delle graminacee nei prati rigenerati si arricchiscono delle fioriture vivaci delle

In questa pagina, **viste della piscina**, lungo i cui bordi affiorano **massi di granito** che addolciscono la geometria della vasca e offrono **sedute aggiuntive**, ingentiliti da graziosi **Sedum spurium**, che offre un piacevole contrasto con il colore della pietra e dell'erba. Nella pagina di destra, una **veduta dalla corte centrale si apre sui prati e le montagne**, con una **scultura** come **punto focale**.

On this page, **views of the pool**, along whose edges **granite boulders** soften the geometry of the basin and provide **additional seating**, complemented by charming **Sedum spurium**, which offers a pleasing contrast to the colour of the stone and grass. On the right page, a **view from the central courtyard opens onto the meadows and mountains**, with a **sculpture** as the **focal point**.



erbacee perenni, tra cui spicca *Echinacea purpurea* soprattutto vicino alla lunga terrazza, aggiungendo texture, volume, movimento e leggerezza all'intero ambiente. Durante l'autunno, i colori caldi contrastano con i toni freddi dei sempreverdi, creando un quadro suggestivo. Il risultato è una composizione che resta sempre in sintonia con le sfumature della montagna, creando un *continuum* visivo con il paesaggio naturale. I percorsi che attraversano il giardino sono stati disegnati per rivelare la varietà botanica e le diverse prospettive panoramiche, invitando chi vi passeggia a rallentare e soffermarsi su scorci specifici. Si snodano nel giardino senza interrompere l'armonia del paesaggio, tracciando linee che seguono delicatamente le caratteristiche del terreno, assecondandone le lievi pendenze e creando curve morbide che guidano lo sguardo. Nulla è lasciato al caso, eppure tutto appare spontaneo, come se il giardino fosse sempre esistito in armonia con il contesto montano. Il progetto di Design Workshop, che unisce rispetto per il paesaggio e creatività, dimostra come un luogo un tempo compromesso possa trasformarsi in un angolo di paradiso naturale, capace di riportare l'uomo alla sua dimensione primordiale. ●

In queste pagine, una **vista del giardino esposto a sud**, con in primo piano il **nuovo stagno** dove è stato creato un **habitat ripariale** perché sia una risorsa per anfibi e uccelli. Intorno allo stagno sono i **prati rigenerati** con **graminacee, erbacee e arbusti autoctoni**, punteggiati da **abeti del Colorado, salici e pioppi**, e attraversati da **percorsi** che seguono la topografia del terreno e consentono di passeggiare ammirando la bellezza della natura. Sullo sfondo la **piscina**, la **villa principale** e la **guest house**.

On these pages, a **view of the south-facing garden**, with the **new pond** in the foreground, where a **riparian habitat** has been created to support amphibians and birds. Surrounding the pond are **restored meadows of native grasses, herbaceous perennials, and shrubs**, interspersed with **Colorado blue spruces, willows and aspens**, with **pathways** that follow the land's natural topography, inviting leisurely walks to admire the beauty of nature. In the background, the **pool**, the **main villa**, and the **guest house**.







© Foto © Brandon Huttenlocher / Design Workshop

Fusion of design and nature. In Aspen, Design Workshop has created a garden that merges contemporary design with respect for the environment, transforming a former landfill site into a mountain Eden.

Nestled in the heart of the Rockies, Colorado offers a vast array of landscapes, from snow-capped peaks to lush valleys, crystalline lakes, dense forests, and expansive plains. It's a region where nature prevails and dictates its own rhythm, displaying spectacular vistas in every season. Among the region's most appealing destinations, Aspen holds a unique charm, framed by the towering peaks of Red Mountain, Smuggler Mountain, and Aspen Mountain, set against the backdrop of the Sawatch Range and the Elk Mountains. This former mining village has, over the years, evolved into a renowned tourist hotspot, celebrated not only for its excellent ski slopes but also for the pristine beauty of its landscape, offering an intimate connection with nature.

Summer sees fields ablaze with wildflowers and ancient *Populus tremuloides* forests—the trees, quaking aspens, that, incidentally, gave the town its name—while autumn transforms the scenery into a spectacular tapestry of golden and amber hues. Each corner invites exploration, offering a peaceful, invigorating retreat. In this extraordinary natural setting, is an intervention by Design Workshop, Inc., an international landscape architecture firm, which has designed a garden that defies the limits imposed by the site and tells a story of regeneration and reconciliation with nature. Situated at an altitude of approximately 2,400 metres, the 15,000-square-metre site had, for decades, been used as a landfill for waste materials from an old ranch and was ecologically lifeless. However, it offered unparalleled views over open meadows and wooded landscapes. Once designated as a residential area, the site underwent a meticulous restoration and reclamation process, followed by the reintroduction of native

plant species. The design team addressed the inevitable settling issues of a fill site to ensure stability and enable the construction of a private residence, divided into multiple structures that blend contemporary elegance with the simplicity of ranch style, with interconnected spaces dedicated to social gatherings. The project, thoroughly studied, was based on an ecological and artistic approach aimed at restoring natural balance, reinterpreting the surrounding environment while preserving the authenticity of the place. In a region subject to marked climatic and seasonal variations, the garden interacts harmoniously with the surrounding landscape. The villa's large south-facing windows frame breathtaking views, inviting nature inside and vice versa. A veranda enclosed by a low stone wall and shaded by a steel pergola extends into the garden, offering an ideal spot to enjoy the first rays of spring sunshine and summer warmth. The external spaces have been laid out to complement the interiors, views, and microclimates, fostering close contact with nature; they are not isolated but are linked along a series of terraces paved in grey sandstone, creating a deep connection with the land and local heritage, forming an organic complex that moves and breathes with the landscape.

A courtyard, designed to host large gatherings of friends and family without losing an intimate atmosphere, lies along the main architectural axis. Here, under the shade of eight *Populus tremuloides*, a large dining table acts as a visual focal point, sheltered to the north by a thicker hedge of the same aspens. To the south, a stone staircase leads down to a rectangular lawn, at the centre of which stands an imposing granite fire pit surrounded by Adirondack chairs, creating a tranquil and secluded experience. This area overlooks an infinity pool from which granite boulders emerge to contain its edges, contrasting with its geometric shape and offering informal seating points along the ledges and beyond. Nearby and at a lower level, a new pond, fed by a natural spring,



In questa pagina, in alto, e in quella di sinistra, **nello stagno si riflettono il cielo, le montagne e la vegetazione circostante**; in basso, dal prato con il braciere, su una quota rialzata, **piscina e stagno si fondono visivamente in un unico e più ampio bacino d'acqua** che si dissolve nei prati attorno.

*On this page, above, and on the left page, **the pond reflects the sky, mountains, and surrounding vegetation**; below, from the lawn with the fire pit on an elevated level, **the pool and pond merge visually into a single, expansive water feature** that blends seamlessly with the surrounding meadows.*





hosts a rich variety of aquatic plants and creates an ideal habitat for amphibians and birds. These water features reflect the sky and surrounding vegetation, creating a display of light and colour that changes with the seasons. The water has a scenic quality and an almost therapeutic effect with its gentle reflections and sounds, while also serving as a vital and unifying element. It is also present in the inner courtyard where, at the intersection of two perpendicular pathways aligned with architectural viewpoints and encircled by groups of aspens, it gushes from the smooth surface of a hand-carved granite cube, which acts as a fountain, spreading its sound throughout the area; rainwater, on the other hand, is collected and stored by a dedicated system, which minimises its waste and feeds the vegetation in a balanced way. At either end of the main terrace, are two additional relaxation zones with built-in spa. Ponderosa pines stand tall, sheltering more private areas and the entrance road, creating a play of light and shadow that shifts throughout the day, while clusters of poplars provide prolonged visual interest.

In summer, the greens and blues of the grasses in the restored meadows are enhanced by the bright blooms of herbaceous perennials, with *Echinacea purpurea* standing out especially near the long terrace, adding texture, volume, movement, and a delicate lightness to the entire setting. In autumn, warm hues contrast with the cool tones of evergreens, creating a striking tableau. The result is a composition that remains in harmony with the mountain's shades, creating a seamless visual continuum with the natural landscape. The pathways winding through the garden reveal botanical diversity and panoramic views, inviting one to slow down and linger over specific scenes. They flow through the garden without disturbing the landscape's harmony,



tracing lines that gently follow the terrain's contours, accommodating slight slopes and creating gentle curves that guide the gaze. Nothing is left to chance, yet everything appears spontaneous, as if the garden had always existed in harmony with its mountainous context. The project by Design Workshop combining respect for the landscape with creative vision, demonstrates how a once-compromised site can be transformed into a natural haven, capable of restoring humanity to its primordial dimension. ■

In questa pagina, la creazione dello **stagno** ha **addolcito la pendenza del terreno**, permettendo lo sviluppo di una **zona umida con vegetazione tipica**. Nella pagina di sinistra, in alto, una **veduta della vasca con idromassaggio** collocata a un'estremità della terrazza principale e oltre il muro in pietra **Cotoneaster**

horizontalis piantato alla base dei **Populus tremuloides**, e più indietro **Echinacea purpurea**; In basso, **vista della corte interna**, con il **cubo di granito** da cui il suono dell'**acqua che scorre sulla superficie liscia** si diffonde nell'area, dove, tra le architetture, **alla pietra si alternano prati con graminacee autoctone**.

On this page, the creation of **the pond** has **softened the slope of the land**, allowing for the development of a **wetland area with typical vegetation**. On the left page, above, a view of water feature with a **built-in spa** situated at one end of the main terrace; beyond the stone wall, **Cotoneaster horizontalis** is planted at the base of the

Populus tremuloides, with **Echinacea purpurea** further back. Below, a **view of the inner courtyard**, featuring a **granite cube** from which the sound of **water flowing over the smooth surface** spreads throughout the area, where **native grasses alternate with stone** among the architectural elements.

